

OGS - MODULO RICHIESTA FORNITURA IN ECONOMIA LE RICHIESTE SARANNO NUMERATE A CURA DELL'UPA DELLA DFP O DAL GS DEL DIPARTIMENTO

| STRUTTURA _____ OGS _____ ARTICOLAZIONE _____ DATA _____ RICHIESTA N. _____ | | | | | | | RISERVATO ALL'UPA O AL G.S. | | | | | | | |
|---|-----|------------|--|--------------|--|------|-----------------------------|--|-------------|--------|------------|-------|-------------|--|
| N° PROG | INV | CONS./SERV | DESCRIZIONE | COMMESSA/ART | UNITA' MISURA | Q.TA | IMPORTO UNITARIO | CONSIP | | | IMPONIBILE | % IVA | IMPORTO IVA | |
| | | | | | | | | NO | Esauritoto | Prezzo | | | | |
| | | | MICHELE PUPO - Video della durata massima di 3 minuti; lingua audio originale; sottotitoli ITA e ENG; grafica animata di apertura e chiusura | 4411 | EUR | 1 | 3.000,00 | | | | | | | |
| | | | Servizio di registrazione - interviste (23-24 gennaio 2023) | 4411 | EUR | 1 | 500,00 | | | | | | | |
| | | | Video della durata di 35 secondi; lingua audio originale; sottotitoli ITA e ENG; grafica animata di apertura e chiusura | 4411 | EUR | 1 | 1.000,00 | | | | | | | |
| | | | Voice over in Italiano e Inglese su testo redatto (2 lingue) | 4411 | EUR | 2 | 500,00 | | | | | | | |
| | | | Grafica animata - 1 minuto | 4411 | EUR | 1 | 1.000,00 | | | | | | | |
| NOTE: programma HPCTRES – per la promozione e la valorizzazione del programma finanziato dal MUR nel quadro dell'iniziativa PRACE ITALY in collaborazione con CINECA, si richiede servizio di produzione video. Termini di riferimento in allegato. 4 richieste inviate e 1 offerta ricevuta. L'offerta si ritiene conforme alle richieste, l'impegno finanziario adeguato e rientra nel budget stimato. Si richiedono anche i servizi extra di voiceover in italiano e inglese così come le animazioni grafiche per un totale di 1 minuto. | | | | | | | | TOTALI | | | | | | |
| | | | | | | | | TOTALE (IMP + IVA) | | | | | | |
| IL RICHIEDENTE <u>STEFANO SALON</u> IL RESP. ARTIC/STRUTTURA IL RESPONSABILE COMMESSA <u>STEFANO SALON</u> VOCE DI SPESA AMMESSA A RENDICONTAZIONE <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Indicare sempre il numero del W.P. (per progetti di ricerca istituzionale) | | | | | DITTE INTERPELLATE | | | DISCIPLINARE PER L'ACQUISTO IN ECONOMIA | | | | | | |
| | | | | | 1 | | | <input type="checkbox"/> Art. 6 p.to ____, lett. _____, p.to ____ | | | | | | |
| | | | | | 2 | | | <input type="checkbox"/> Art. ____ p.to ____, lett. _____, p.to ____ | Altro _____ | | | | | |
| | | | | | 3 | | | DITTA AFFIDATARIA | | | | | | |
| | | | | | 4 | | | | | | | | | |
| RICHIESTA DI RIMBORSO MEDIANTE SERVIZIO INTERNO DI CASSA <input type="checkbox"/> Spese per piccole riparazioni, manutenzioni di mobili e locali <input type="checkbox"/> Minute spese d'ufficio <input type="checkbox"/> Spese di vettura <input type="checkbox"/> Spese postali <input type="checkbox"/> Spese per giornali, pubblicazioni periodici e simili | | | | | AUR PER ACQUISTO IN ECONOMIA TRAMITE SERVIZIO INTERNO DI CASSA <input type="checkbox"/> IL DIRETTORE GENERALE _____ <input type="checkbox"/> IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO O DI STRUTTURA TECNICA DI SERVIZI _____ <input type="checkbox"/> IL DIRIGENTE AMMINISTRATIVO _____ | | | | | | | | | |
| FIRMA PER AVVENUTO RIMBORSO _____ | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | |
|---|----------------------|-------------------------|-------------------------------|---|
| CAPITOLO/ART. FIRMA UPA / G.S. | N° IMP.PADRE | N° IMPEGNO ASCOT | DATA | AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO IN ECONOMIA DATA |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | ORDINE EVASO | <input type="checkbox"/> IL DIRETTORE GENERALE <input type="checkbox"/> IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO O DI STRUTTURA TECNICA DI SERVIZIO <input type="checkbox"/> IL DIRIGENTE AMMINISTRATIVO |
| _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | _____ |
| DATA UFFICIO RAGIONERIA | REGISTRAZIONE | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |

offerta per video

1 messaggio

Blue Skills <blueskills@ogs.it>

4 gennaio 2023 alle ore 10:42

A: mr.puppet85@gmail.com

Ccn: blueskills@ogs.it

Buongiorno,

Con la presente si richiede un'offerta, completa di scheda descrittiva e preventivo, per la realizzazione di due brevi clip video, secondo il Term of Reference in allegato.

Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti,


Giulia Massolino

Blue Skills

National Institute of Oceanography and Applied Geophysics - OGS

blueskills@ogs.it

blueskills.ogs.it

 **TOR - video promozione HPC TRES.pdf**

63K

Offerta per video

1 messaggio

Blue Skills <blueskills@ogs.it>

A: giulio.c.ladini@gmail.com

Ccn: blueskills@ogs.it

4 gennaio 2023 alle ore 10:40

Buongiorno,

Con la presente si richiede un'offerta, completa di scheda descrittiva e preventivo, per la realizzazione di due brevi clip video, secondo il Term of Reference in allegato.

Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti


Giulia Massolino

Blue Skills

National Institute of Oceanography and Applied Geophysics - OGS

blueskills@ogs.it

blueskills.ogs.it

 **TOR - video promozione HPC TRES.pdf**

63K

Offerta per video

1 messaggio

Blue Skills <blueskills@ogs.it>

4 gennaio 2023 alle ore 10:38

A: Nicole Leghissa <NICOLE@nicoleleghissa.org>

Ccn: blueskills@ogs.it

Buongiorno,

Con la presente si richiede un'offerta, completa di scheda descrittiva e preventivo, per la realizzazione di due brevi clip video, secondo il Term of Reference in allegato.

Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti


Giulia Massolino

Blue Skills

National Institute of Oceanography and Applied Geophysics - OGS

blueskills@ogs.it

blueskills.ogs.it

 **TOR - video promozione HPC TRES.pdf**

63K

Offerta per video

1 messaggio

Blue Skills <blueskills@ogs.it>

A: simone.cester@gmail.com

Ccn: blueskills@ogs.it

4 gennaio 2023 alle ore 10:40

Buongiorno,

Con la presente si richiede un'offerta, completa di scheda descrittiva e preventivo, per la realizzazione di due brevi clip video, secondo il Term of Reference in allegato.

Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti

Giulia Massolino
Blue Skills
National Institute of Oceanography and Applied Geophysics - OGS
blueskills@ogs.it
blueskills.ogs.it

 **TOR - video promozione HPC TRES.pdf**

63K

Michele Pupo
Via dei Piccardi 28
34141 Trieste
P. IVA 01201550322
www.poiesi.eu
pupo@poiesi.eu

Spet.le
Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS
Borgo Grotta Gigante 42/C
34010 - Sgonico (TS) - Italia
C.F./P.IVA : 00055590327

Trieste 11/01/2023
Preventivo 01/23

Oggetto:

Preventivo per produzione di video promozionale per la valorizzazione e promozione delle attività del programma High Performance Computing - Training and Research for Earth Sciences (HPC-TRES).

| Prestazioni incluse | Importo unitario | Totale Imponibile |
|---|-------------------------|--------------------------|
| Servizio di registrazione video di momenti durante le riunioni che avranno il 23-24 gennaio 2023 | € 500,00 | € 500,00 |
| Video della durata massima di 3 minuti; lingua audio originale; sottotitoli ITA e ENG; grafica animata di apertura e chiusura | € 3000,00 | € 30000,00 |
| Video della durata di 35 secondi; lingua audio originale; sottotitoli ITA e ENG; grafica animata di apertura e chiusura | € 1000,00 | € 1000,00 |
| TOTALE SERVIZIO | | € 4500,00 |

Offerta

Il servizio include spese di trasferta e acquisizione da archivio. Le riprese saranno svolte con camere BlackMagic in risoluzione 4K o 6K Raw digitale, con droni a riprese 4K, e consegnato in 4K o HD su richiesta del committente. L'offerta include il servizio di ripresa audio e video di tutte le interviste necessarie per la produzione del video.

Su richiesta si possono valutare le seguenti prestazioni:

| Prestazioni opzionali da concordare con il committente | Importo unitario |
|---|-------------------------|
| Voice over in Italiano e Inglese su testo redatto | € 500,00 (a lingua) |
| Grafica animata (ad esempio infografiche animate, cartine animate, immagini o icone a comparsa) | € 1000,00 (a minuto) |

Esenzione IVA

Operazione effettuata ai sensi dell'articolo 1, commi da 54 a 89, della Legge n. 190/2014 così come modificato dalla Legge numero 208/2015. Si richiede la non applicazione della ritenuta alla fonte a titolo d'acconto ai sensi dell'articolo 1 comma 67 della Legge numero 190/2014.

Michele Pupo

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michele Pupo', with a long, sweeping flourish extending to the right.

“Term Of Reference”

Termini di Riferimento

Produzione di un video promozionale per la valorizzazione e promozione delle attività del programma *High Performance Computing - Training and Research for Earth Sciences* (HPC-TRES).

4 gennaio 2023

1. Inquadramento

I video sono commissionati dall'Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS nel quadro del programma [HPC Training and Research for Earth Sciences \(HPC-TRES\)](#).

Il programma è co-finanziato dal Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR) tramite PRACE-Italy, contributo straordinario per la partecipazione dell'Italia alle attività relative all'infrastruttura internazionale [PRACE – The Partnership for Advanced Computing in Europe](#).

L'obiettivo è quello di promuovere l'eccellenza del piano scientifico del programma *High Performance Computing - Training and Research for Earth Sciences* (HPC-TRES) e valorizzare gli obiettivi principali da esso promossi quali lo sviluppo delle competenze, la valorizzazione del capitale umano, e la formazione avanzata nei campi della modellistica del Sistema Terra (atmosfera, idrosfera, litosfera e biosfera) e dei metodi numerici. Inoltre, verrà evidenziato e illustrato come tali obiettivi siano raggiungibili attraverso l'utilizzo delle infrastrutture e dei servizi HPC nazionali ed europei, l'analisi e la gestione dei Big Data e le tecniche di visualizzazione grafica per applicazioni multidisciplinari nelle Scienze della Terra, anche nell'ambito della strategia della Blue Economy.

Le attività andranno realizzate e rendicontate entro il 31.05.2023.

L'OGS contribuirà al progetto nella fase di preparazione e di produzione mettendo a disposizione:

- Archivio multimediale;
- Ore di lavoro/persona;
- Strutture e infrastrutture di ricerca per le necessarie riprese.

2. Obiettivi e contenuti

I video dovranno rivolgersi ai portatori di interesse e a potenziali partecipanti al programma. Fra questi, i gruppi di ricerca nazionali afferenti a Università o istituti di ricerca (sia pubblici che privati) che si occupano di tematiche relative alle Scienze della Terra e utilizzano approcci integrati alle tecnologie di High-Performance Computing / Data Analysis, e Artificial Intelligence (HPC, HPDA, AI).

L'obiettivo è quello di promuovere l'eccellenza del programma *High Performance Computing - Training and Research for Earth Sciences* (HPC-TRES) e valorizzare gli obiettivi principali da esso promossi.

Sarà importante valorizzare il contributo dell'Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS, in collaborazione con il Consorzio Interuniversitario - CINECA.

Particolare attenzione andrà posta:

- Agli obiettivi fondanti e alla motivazione che rende HPC - TRES un programma di tale prestigio ovvero:
 - la promozione delle attività di formazione e "capacity building";
 - il capitale umano impiegato nella messa in opera del programma;
 - le opportunità di formazione nel campo della modellistica del Sistema Terra e dei metodi numerici;
 - la centralità della ricerca nel settore e le sue implicazioni nella società.

- Al ruolo centrale di OGS e del Consorzio Interuniversitario - CINECA, gli ideatori, i finanziatori e i gestori dei premi di formazione e ricerca.
- Al ruolo dei partner del programma e membri della JRU – Joint Research Unit quali:
 - il Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR),
 - l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV),
 - il Politecnico di Torino (POLITO),
 - il Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatico (CMCC),
 - l'Abdus Salam International Centre for Theoretical Physics (ICTP-ESP)
- Alle infrastrutture dei servizi HPC nazionali ed europei impiegati nel raggiungimento degli obiettivi sopraelencati.
- Alla promozione del programma HPC-TRES al fine di estendere la partecipazione al piano scientifico ad altre realtà nazionali.

È richiesta la disponibilità nelle giornate del 23-24 gennaio 2023 per effettuare delle riprese durante le riunioni che avranno luogo presso la sede di OGS in via Beirut e l'ex Ospedale Militare, Trieste. Ulteriori dettagli saranno condivisi in seguito all'aggiudicatario dell'offerta.

3. Formato e specifiche

Si richiede la realizzazione di due video (flat) in HQ in formato mp4:

- Un video della durata di (massimo) 3 minuti
- Un video della durata di 35 secondi (da essere diffuso attraverso i social media)

La struttura del video è da concordare con il fornitore.

Dovrà contenere sia elementi di grafica che brevi interviste.

Dovrà essere in lingua italiana e inglese. Si prevede una narrazione scritta e/o orale con rispettivi sottotitoli tradotti. I testi saranno da concordare con i committenti.

Il testo sarà redatto da OGS in collaborazione con i partner di programma e successivamente condiviso con il fornitore nei tempi opportuni.

4. Selezione dell'esperto e termini di contratto

La persona (giuridica o fisica) verrà selezionata con i seguenti criteri:

- Esperienze pregresse (a tal fine si chiede alla/al proponente di inserire nell'offerta i link a tre video pregressi da lei/lui curati)
- Qualità degli strumenti di realizzazione
- Innovatività della proposta
- Miglior qualità dell'offerta in corrispondenza ai requisiti

La persona dovrà utilizzare i propri strumenti hardware e software.

Eventuali costi di trasferta o costi di acquisizione immagini da archivi dovranno rientrare nell'offerta.

Il tipo di contratto sarà la fornitura di un servizio di disseminazione. L'emissione di fattura elettronica è obbligatoria, con split-payment. Chiediamo cortesemente di specificare se il fornitore sia iscritto al MEPA.

L'offerta, compresa di scheda descrittiva e preventivo e CV del coordinatore delle attività, dovrà pervenire via mail (hpc-tres@ogs.it) entro e non oltre il 12/01/2023.

Si valutano anche offerte separate riguardanti i video tradizionali e le proposte in realtà aumentata

Il prodotto deve essere consegnato e la fattura emessa entro fine maggio 2023.

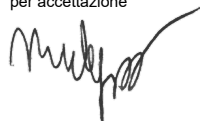
Il preventivo dovrà essere intestato a

Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS
Borgo Grotta Gigante 42/C
34010 - Sgonico (TS) - Italia
C.F./P.IVA : 00055590327

5. Proprietà intellettuale

I materiali prodotti saranno di proprietà condivisa dell'autore o degli autori e di OGS, riutilizzabili e modificabili anche dai partner dell'iniziativa per attività promozionali future.

per accettazione

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. P. G.', written over a horizontal line.